



# Голос України



Мешканки,  
що уцілилі,  
обнімають  
одна одну  
перед  
зруйнованим  
внаслідок  
вибуху  
житловим  
дев'ятипо-  
верховим  
будинком.

Фото  
Анатолія  
ЛИСЕНКА (УНАН).

№ 73 (2320) ■ Субота, 22 квітня 2000 року ■ Ціна договірна

## Час інтенсивної роботи

Цього року нам як ніколи потрібний високий врожай, наголо-  
сив Голова Верховної Ради України Іван Плюш під час зустрічі з  
представником Німечко-Українського форуму, генеральним  
уповноваженим концерну «Даймлер-Крайслер» Матіасом Клі-  
нгертом. Голова парламенту інформувало німецьких гостей, що «жє  
6 млн. українців отримали земельні паї і багато хто з них передав  
їх паї у господарювання». Однак, посягаючи він, держава поки  
що не спроможна забезпечити цих людей кредитами. Цю ситуа-  
цію, за словами Івана Степановича, використовують певні полі-  
тичні сили, які заявляють, що нічого не буде посажено і зібрано.  
Іван Плюш також сказав, що надто мало обізнаний і діяльність  
форму, проте зазначив: Надзвичайний і Повноважний Посол  
Німеччини в Україні Ебергард Гагкен докладно максимізує зусилля  
для успішної діяльності цієї громадської організації.

На думку Матіаса Клінгера, кількість тих, хто одержав паї, —  
«верхаюча цифра». Основне завдання фонду, наголосив він, —  
допомогти німецьким підприємцям вийти на український ринок.  
Нинішня зустріч — одна з перших у шість місяців інтенсивних  
україно-німецьких контактів на іайвищому рівні, запланованих  
на найближчі місяці. Серед них і візит Голови ВР у Німеччину.

## Вибух у будинку в Броварах

20 квітня о 15.30 на проспекті Незалежності міста Броварів,  
поблизу Києва, у дев'ятиповерховому житловому будинку став-  
ся потужний вибух. Обвалилися перекриття на семи поверхах.  
Міністерство з надзвичайних ситуацій повідомило на ранок 21  
квітня про загибель трьох і поранення п'яти осіб. Ділянку між  
двма нескладні ушкодження і їх вже вписано з лікарні.

В аварійно-рятувальних роботах взяли участь, окрім піро-  
дального міністерства, міліція і 18 бригад медичної швидкої  
допомоги. Загальне керівництво аварійно-рятувальними робо-  
тами здійснює генерал-лейтенант Міністерства з надзвичайних  
ситуацій Володимир Логінов.

За інформацією з місцевих держадміністрацій Броварів, розпо-  
лаєся шість мешканців, які залишилися без даху над голо-  
вою. Шість осіб тимчасово поселили у готель «Спорт», решта  
лаштувалися у родичів. Усього в будинку проживало 91 меш-  
канець.

Триває розслідування причин вибуху. Інформативністю «Ін-  
терфакс-Україна» повідомило про одну з них — будували  
потрапила запущена з Гончарівського полігону ракетна класу  
«земля-земля». Однак Міністерство заперечило це. Тим часом  
у МВС припускають можливість терористичного акту.

■ 1648 р. Козаки Запорозь-  
кої Січі виступили в похід  
проти польського війська.

■ 1724 р. Народився один  
із засновників класичної  
німецької філософії Імма-  
нуїл Кант.

■ 1838 р. Тарас Шевчен-  
ко викручено з кріпачтва.

■ 1870 р. Народився  
вождь усіх пролетарів сві-  
ту В. І. Ленін.

■ 1904 р. Народився Ро-  
берт Опенгаймер, нме-  
рканський фізик, «батько  
атомної бомби».

■ 1990 р. Встановлено  
День Землі.

22 квітня

## СОЛО ДЛЯ ГРАБЛІВ

Сьогодні —  
День Землі

А втім, вимовля-  
ти цю фразу волос-  
ся людей не реко-  
мендується, бо тема  
надто актуальна.  
Тут же почнуть роз-  
питувати: «Гілки  
сьогодні? А завтра?  
А земля яка — роз-  
пайована? А її вже  
«пайовали»? Ну-ну,  
чуйте, ще озвучу-  
вали А за скільки?  
Скільки-оскільки? А чия  
земелька? А, Калит-  
чина, ну да, канси-  
но!» — ну, і так да-  
лі. Отож треба  
просто зійти граб-  
лі й братися до зем-  
лі, бо — весна. А  
головне — за граб-  
лі беруться мовчки, бо  
знов-таки проходу  
не дадуть: «Він на  
свої граблі вже на-  
ступав!» А актор?  
Малувати, малува-  
ти! А що це він так  
їх тримає? Треба  
б якось уронити, бо  
День Землі все-  
таки! Ну, в темі  
вальо! Ой, кляті  
граблі, як же вони  
боліють б'ють!».



Фото Олеси КОВАЛІЧУКА.

## На душі гірників, як у шахті

Два шахтарі загинули, чо-  
тири — тяжко травмовані  
внаслідок падіння підпільни-  
ка на шахті «Краснодарська-  
Південна» держлідрства  
«Дуганськвулгеструктури-  
зації».

За даними Держкомітету з  
нагляду за охороною праці,  
повідомляє «Інтерфакс-Ук-  
раїна», з початку року на  
підприємствах зупинило гл-  
ду загинуло 161 гірник. З  
усіх шахтарських регіонів до  
Києва їдуть представники

вугільних незалежних проф-  
спілок, щоб висловити рішучий  
протест проти умов праці,  
борги у зарплатах та з ін-  
ших соціальних виплат.  
Учора вони стояли в пикеті  
біля Міністерства соціальної  
політики та праці, вимагаю-  
чи змін до законодавства  
про права і гарантії профспі-  
лок. Позовачи на засіданні  
ради голів чотирьох органі-  
зацій НІПУ вони заявили  
про неминучість майбутніх  
страйків.

## Скільки тої зими, а скільки літа?

Уже два роки у наших квартирах, школі, магазинах  
температура зимою не перевищувала плюс восьми  
градусів — не було вугілля на опалення. Користува-  
лися електричними обігрівачами та плитами. Від пе-  
ренарушення згоріли дроти і кабелі. Ми залишилися  
без тепла та світла. Зібрані про гривні на трансфор-  
матор великої потужності, але цього замало, а у  
місцевій владі також немає грошей. Як вийти із  
становища, хто допоможе нам? Хтось каже: вже  
весна, незабаром літо... Але потім все одно зима  
прийде.

М. БРОШУНІ,

за дорученням 450-ти мешканців.

Торез  
Донецької області.

■ Уряд учора ухвалив  
проект Земельного кодексу  
в новій редакції, перед-  
бачивши іпотечне креди-  
тування.

■ 20 набоїв часів війни  
виявили в Кавказі в на-  
лобрукі, які відправили  
на експорт.

■ На квартирі полтавча-  
нина виявлено 5 кілогра-  
мів 137-міліметрових вибух-  
них типу «Плутит».

■ У Харкові затримано  
групу осіб, які намагалися  
звезти 4 кілограми особли-  
во небезпечної ступіні  
миш'яку майже на 100 ти-  
сяч доларів США.

У номер

Київ

# Чорнобиль не повинен повторитися

Парламентська хроніка

Вечірнє засідання  
20 квітня

Орієнтир —

на законодавство ЄС

Наближаючи часом Верховна Рада має затвердити програму гармонізації законодавства України та Європейського союзу. Про це повідомляла голова Комітету у закордонних справах і зв'язках з Східним Іорданом Ольга Лещенко, яка виступила на засіданні Європейської комісії в Україні Андрія Банаверекса. За його словами, відповідність законодавства нормам ЄС — один з пріоритетів у роботі Верховної Ради і цілком співвідноситься із записаною в програмі уряду метою здобуття асоційованого членства у цій найважливішій європейській організації. Як повідомив Андрій Банаверекс, тутешня ініціативна програма співпраці ЄС та України на найближчі кілька років. Він зауважив, що до неї можуть бути включені й плани парламентської співпраці, і запропогував українській стороні надати свої пропозиції.

Посол також зазначив: найбільшим часом Брюссель відвідав міністр економіки України Сергій Тигиш, який у березні 2000 року в Єврокомісії реформаторські плани уряду. Разом з міністром запрошено й координатора парламентської більшості Леоніда Кравчука.

## До редакції «Голосу України»

Прочув черешчанку, якою газету перелати сердечку подіку особам, організаціям, установам і відомствам, які привітали мене з 75-річчям та 55-річчям журналістської діяльності.

Бажаю всім успіхів, добра і щастя.

Ваш Дмитро ГНАТЮК,  
народний артист України,  
народний депутат України.

## Дніпропетровськ

### А без води — ні туди і ні сюди

Припинено подачу гарячої води в усі квартири Дніпропетровська. Котельні зупинилися через катастрофічну заборозняв населення за відсутності палива. Газ ніяк не по київ. Як повідомив наш власний кореспондент Микола Нечипоренко, потверджує теж саме — і хто платив, і хто не платив за гарячу воду.

## Львів

### «Сімекс» — стрибок у майбутнє

Концерн «Сімекс» (президент В. Марківський) репрезентує в Україні в Міжнародному товаристві безтраншейних технологій. Нові технології прокладання комунікацій для ліній зв'язку, продукторів води — високоефективні, заважають мінімальні шкоди навколишньому середовищу, адже для них потрібні лише два невеликі котловани — на вхід і вихід. Участь України у Міжнародному товаристві дасть змогу використовувати для будівництва найновішу технологію, не купуючи її, повністю лави власний кореспондент Оксана ТЕЛЕНЧІ.

## Фотофакт

Заді сотні кілометрів від Симферополя біля мису Тарханкут в 1992 році в своєрідний підводний музей пам'ятників лідерам світового комунізму. На глибині 14 метрів нині поклялися понад дві десятки експонатів, більшість із яких — погруддя вождя світового пролетаріату.

Фото Сергія ДОЛЖЕНКА (УНІАН).

Колектив працівників апарату Верховної Ради України висловлює шире співчуття Тарасовій Лідії Богданівні, завідувач відділом бухгалтерського обліку, фінансів та планування, головному бухгалтеру Управління справами Верховної Ради України, у зв'язку з тяжкою втратою — смертю її матері Тетяни Сергіївни.

# Земля — не трактор, під заставу не годиться

Першим розглянуто проект закону про іпотеку (повторне перше читання). За мого комого зрозумілим терміном «іпотека» (гобо заставу нерухомого майна) сьогодні стоять найте важливі проблеми. Власне, йдеться про те, як вказувати депутатам, чи не привласне введення в дію цього законопроекту до меджунаціонального земельного. Народний депутат Віктор Суслів у співавторстві зазначив, що на операції з іпотекою мають право лише громадяни України, а на іпотеку вони не поширюється.

Катерина Вахук звернула увагу, що земля є нерухомих майном, а народною власністю, тому ставити її в один ряд з катом чи з трактором прийнятним нестатком.

Другим розглянуто проект постанови про визначення такої, що втрачає чинність, постанови Верховної Ради, якою створено на території організації у сільськогосподарському секторі України.

Народний депутат Михайло Павловський доповнив про запропонований ним проект закону про внесення змін до Закону України «Про загальний військовий обов'язок і військову службу» (щодо віднесення військовозобов'язаних чоловіків паралельно на комерційній основі).

З цим законопроектом певною мірою перекручено внесення змін до деяких законів України (щодо прохання служби в міліції, державній пожежній охороні та податкової міліції). Ідеться про надання вистрих військовій службі правшинам міліції, податкової служби та пожежної охорони.

Далі розглядають проект закону про внесення змін до Кримінального кодексу України, Кодексу про адміністративні правопорушення (щодо відповідальності за нечасну виплату зарплати), про внесення змін до закону «Про трансплантатів органів і тканин анатомічних матері-

алів людини»; про контроль Верховної Ради за станом виплати пенсій, інших соціальних виплат, фінансування соціально-побутового та матеріального забезпечення інвалідів.

Іван ДМИТRENKO, Фото Олександри ГИМЕНКА.

Ранкове й денне засідання 21 квітня



# Спроба реваншу

Прогнозний коментар

У невеличкому інтерв'ю кореспонденту Бі-бі-сі Леонід Кучма, відповівши на запитання, чи думав він про можливі наступники, сказав: «Я про себе думаю, а інших не думаю, чи займається, щоб вони не зробили фальшстарта». У цій відповіді — необхідний сисек: «про себе» у розумінні не фалос або «про себе» у розумінні про самого себе. Любо, перше. Та не раїмо, кої тійки зароджувалися ініціативи други з проведення референдуму, радник Президента, народний депутат України Олександр Волков заявив, що Леонід Кучма, хоча й не фалос, але претендує на перше президентське термін. Інші кажуть, Олександр Михайлович завадзів, іще до референдуму, заявив про майбутні зміни до Конституції, бо в ній сказано: «Одна й та сама особа не може бути Президентом України більш як два терміни поспіль».

Усео драматично розіграно як по нотах. Чотири виснені на всенародне голосування запитання, на які одержано позитивну відповідь, — це лише преюлія. А сама п'єса — попередня, і про її п'єсу або претендента заявив уже сам Президент Леонід Кучма 16 квітня, у день всеукраїнського референдуму. Він сказав: «Я не бачу в ньому останній референдум». Логічно. Насмілюсь припустити, що знайдуться бажаючі скористатися «підказкою Конституційного Суду, який скасував питання: «Чи згодні ви з тим, що Конституція має прийняти всеукраїнський референдум?». Визначати таке запитання неконституційним, суді зауважили, що спонукає суд запитати народ, чи задовольняє його чинна Конституція. І щоб ви не сумнівалися, запитайте. Логічно продовжити сисек «підказки»: буде запропоновано запитання про прийняття нового Основного Закону і про прийняття його на референдумі. Відповіді можна гарантувати: народ «скаже» три «так». У принципі ініціатори минулого референдуму намагалися заохочувати державні кошти, заклавши у складеному КС запитанні образи три і уявлення сповідали одержати три відповіді «так». Але примхалка права корупційності не любить, коли на ній хтось намагався заохочувати. Лише тому, що випасти, вона позбавляє насладу. Купи потрібує тритів і чус. Тобто, щоб одержати бажане, треба властиві кошти на референдум, і, природно, це потребує чус часу. Тим не варто дивуватися, що вже в найближчому майбутньому з'явиться ініціатива групи з організації референдуму із запланованим перебігом запитання. Однак спираю на ініціативу всі-таки досвідчені приєднувати новий закон про всеукраїнський референдум. Президент не звикає тим з його підписанням.

Та головна дія акту першого цієї п'єси, безперечно, — звернення суб'єктів законодавчої ініціативи (150 народних депутатів або Президента України) до Конституційного Суду про внесення змін до Конституції України. Така вимога статті 159 Конституції України: Верховна Рада розглядає законопроект про внесення змін до Конституції лише за наявності висновку КС. Поки що не проголозуємо, що саме буде закладено в законопроект й творилин, що обреша тема. Припустимо, що Конституційний Суд дасть у всіх позитивних законопроектів позитивні висновки. Та нагадаємо, що іще під час підготовки до референдуму експерти, фахівці з конституційного права, зазначили: в разі внесення змін до Конституції з чотирьох питань доведеться змінити більш як 40 статей Основного Закону... Тож бачи почати, а там воно й піде. От і прибіч час сказати: а чому б не запитати в народі про необхідність нової Конституції, мовляв, чинну переосмислює на черг, а більш 161 статті 40 знають зміст. Тут же «в кушах» уже наготові будуть ініціативи групи з організації референдуму. І все закрутиться. Проект нової Конституції табу готовий. Нова добре забує старе, тобто президентський проект, не прийнятий парламентом 1996 року. Там є лав до абсолютного парламенту до розширення президентських повноважень, а як президент може розпустити парламент. Зайняється

винянути з того проекту статтю про два терміни президентства для тієї самої особи. І внести проект на вимогу народу, що висловлює свою волю під час референдуму, що не один триумфальний референдум. От і справається прогноз. Олександр Волков... Ніхто не знає, чи прийматиме Конституцію України 1996 року, як Президент Л. Кучма вивинуваті себе перед дебатами за не надто коректні методи прискорення конституційного процесу. Реалізує бажане. А там, дивись, і черговий бюджет нависне над Верховною Радою. Не прийме прогном трох місяців — розпуть гарятовано. У принципі він уже навис. Крім звичайні, що Кабінет не шіпні як 15 вересня має подати до Верховної Ради проект бюджету на 2001 рік, то, природно, не пізніше червня парламент мусить розглянути проект і прийняти бюджетну резолюцію. Та те поки що не обговорюється. Ідеться ще про бюджет-2001. Президент визначив як періодичні 43 законопроекти. Вони спрямовані на збільшення розширення президентських повноважень, а як проекту в розширення податкової бази.

І за це буде час у парламенті прийняти економічні закони, якщо нестримно насувається вал конституційних змін і доповнень? Запровадженням податку саме в тому, що він різко поруни у податківстві. А в кушах стоїть розширення президентських повноважень, а як президент може розпустити парламент. Зайняється

Світлана ПИСАРЕНКО.

3-й блок Південно-Українського АЕС підключено до мережі





# експерівських драм, арувонь

## лософського закону заперечення заперечення

нарісі «Майстер залізної трояни» Микола Бажан не тільки широко користується зробленим, а й прощає прощання в друга за той бляв, й спринчливий йому. Такого шекспірівського звучання публіцистичного твору, на мій погляд, українська література більше не знає.

Орій Яновський помер рано (за роки). І от у холодну зиму 1954 року Микола Бажан описав, як він лежить у трупоу друга, на голові віч, коли в ліжнику сидить тебеса, підійшов і глумив у заклопотанні всесвідомі очі. Я ми тобі стільки ще сказати. Не міг. Не встигну виказати навіть починання. Не поділюся з тобою оповіданням. Поїдемо в собі. В киші літа, до краю. Кінчилася твоя. Кінчається нить моя. Раді. Болі. Тривоги. Піднесення... Бажаю мучити свідомість, що він зрозуміється на такий рішучий ж, як Микола Руденко покласти свій квітток. Його сповідь лепа-пам'яттю Яновського писеловлює, і лише з того, що лежить там, і лише з того, що крик «збої-душі!» — туга за катарсисом, «коже було», — так писав про поета ратурознавець Іван Кошелівець.

## мооборона й опір ре-ійських народів

В останні 80-х років розвивається впливом післявоєнного святкування 60-річчя СРСР. Здавалось би, ця дата мала б стати поштовхом до роздумів над долею країни, натомість якої різко загальмувалися, проте цього не сталося. Радянські ідеологи й теоретики рухалися проклятим ще Стайним руслом. У СРСР, як відомо, склалася носторична спільність людзей — радський народ. Деякі товариші — правда, дуже небагато — зробили цю несправедливість висновком. Вони понамутили вводити до Конституції тесьа, що Конституцію СРСР (зокрема В. А.) поняття єдиної радської нації, які відповіли союзні автономні республіки, або різко критикували суверенітет союзних республік, позбавили їх права виходу з СРСР, права на зовнішні зв'язки. Думало, що помилковий такий погляд на істину. Соціалістична політика радського народу мала не означати зникнення національних відмінностей... ми стали б безсвідомим шлях, коли б існуючі ормували об'єктивний процес розвитку нації. Це прочитати Л. Шевченку й іти із простку Конституції. Зрозуміло, то була спільна кара кремлівських ідеологів і теоретиків, радянські лідери розуміли, СРСР котре до свого розпаду, і тому це історична закономірність, ішли на землю вріст-ріст розколювання — така їхня природа, і вони не розуміли. Спроба реформи радського суспільства вийшло Горбачовим лише прискоренням руйнівних процесів, які активно відбувалися в білизні союзних республік. До того ж це закономірний процес для всієї соціалістичної імперії: відбувся розпад Югославії, Італії, Іспанії, Чехословаччини на дві частини, Німеччина, Італія, об'єдналися, бо це — мононаціональна нація.

Важко, радянські лідери розуміли, СРСР котре до свого розпаду, і тому це історична закономірність, ішли на землю вріст-ріст розколювання — така їхня природа, і вони не розуміли. Спроба реформи радського суспільства вийшло Горбачовим лише прискоренням руйнівних процесів, які активно відбувалися в білизні союзних республік. До того ж це закономірний процес для всієї соціалістичної імперії: відбувся розпад Югославії, Італії, Чехословаччини на дві частини, Німеччина, Італія, об'єдналися, бо це — мононаціональна нація.

## рошу не кинути привольно по маму»

В 1987 році побачила світ антологія поезії, 1961—1985. Вибрані.



Перший голова Руху поет Іван Драч. 1989 рік. Було про що подумати — і до того, і після.

З-поміж інших матеріалів в ній було вперше опубліковано уривки «З табороного зошита» поета Василя Стуса.

«Коли в нас збрано історію, культуру, весь дух, а натомість дозволено творити душу меншого брата? Невже ось таким холюством можна прислужитися чомусь добром? Тільки божественний може сподіватися на те, що офіційна форма національного життя може щось дати. Усе, що створено в Україні за останні 60 років, поточено бачило недути. Як може розвиватися національне дерево, коли йому врубано півкрони? Що таке українська історія — без історії, коли жема іні кошальних літописів, ні історії Русів, ні Костомарова, Марковича, Бантіш-Камського, Антоновича, Грушевського? Яка може бути література, коли вона не має доброї половини авторів? І авторів першокласних — таких, як

Винниченко, Хвилювний, Памолігильний. Ось і маємо прозу колосоних підлітків — один співісний за другого, один солоний за другого. З мовною спільністю, без «єнська» й слова не промовити, тобто типово колоніальну літературно-завважку...

Власне, чи є українська інтелігенція? Думаю, що її немає взагалі, або вона молода і все незоріла. Український інтелігент на 95 відсотків чининовий і на 50 патріот. Отож він і патріотизм свій хоче оформити в бюрократичному параграфі, його патріотизм і не глибокий, і ні до чого не зобов'язує.

Прощу не покинути напризволяще мою маму, Стус Олену Янівну, 1900 року народження, — писав у своєму шолодникові Поет, відчувачи свою близьку кончину.

Василь Стус помер 4 вересня 1985 року в Пермському (Російська Федерація) концтаборі.

## Хроніка

### 1980

#### 20 серпня

**Київ.** Керуючись настановами вищого політичного керівництва України, Міністерство зв'язу УРСР вичало розпорядження про глумлення радіостанції «Голос Америки» (США), «Бі-бі-сі» (Великобританія), «Німецька хвиля» (ФРН).

#### 26 вересня

**Київ/Львів.** На заводі «Енергомашінстваль» став до ладу найпотужніший в Європі автоматизований ковальський комплекс.

### 1981

#### квітень

**Львів.** На заводі «Азовсталь» завершено спорудження електростанційного цеху проєктної потужності 700 тис. т висококалібричного металу на рік.

#### 9 травня

**Київ.** Урочисте відкриття меморіального комплексу «Український державний музей історії Великої Вітчизняної війни 1941—1945 років» (автори — В. Воробей, В. Єлизаров, Ф. Сагоні та ін.).

### 1982

#### березень

**Харків.** На турбінному заводі ім. Кірова введено в дію великий промисловий комплекс для серійного випуску атомних турбін потужністю 1 млн кВт.

#### 8 травня

**Київ.** Відкриття обласної місту-герою Києву.

#### 10 травня

**Москва.** Указ Президії Верховної Ради СРСР про заснування медалі «В пам'ять 1500-річчя Києва».

#### 16 червня

**Харків.** З конвеєра тракторного заводу зійшов димовий/лінійний трактор.

#### 25 червня

**Львів.** Судова колегія у кримінальних справах засудила за антирадянську діяльність М. Горина до 10 років позбавлення волі у ВТК особливого режиму й визнала його особливо небезпечним рецидивістом.

### 1984

#### 10 грудня

**Запорізька область.** На Запорізькій АЕС дав струм перший енергоблок потужністю 1 млн кВт.

### 1985

#### 7 травня

**Москва.** ЦК КПРС ухвалив постанову про заходи для позолотня пияцтва та алкоголізму.

### 1986

#### 15 січня

**Заява Генерального секретаря ЦК КПРС М. Горбачова** про можливість повної ліквідації ядерної зброї протягом найближчих 15 років.

#### 26 квітня

**Київська область.** Австрія на четвертому енергоборті Чорнобильської АЕС.

**Жанков.** На комбінаті «Азовсталь» видав першу планку найбільшій у країні 400-тонний конвертор.

#### 3 травня

**Футболісти київського «Динамо»** вартує виграти Кубок володарів кубків європейських країн.

#### 28 травня

**«Грица»** опублікувала вихід постанови ЦК КПРС про посилення боротьби з істудіями прибутками.

### 1987

#### 4 червня

**Москва.** Постанова ЦК КПРС про заходів з підвищення ролі прокурорського нагляду у зміцненні соціалістичної законності та правопорядку.

#### 7—29 липня

**Чернівці.** Судовий процес над швидкоплинними аваріями на Чорнобильській АЕС.

#### 20 липня

**Київ.** Письменник О. Гончар зупинився до Генерального секретаря ЦК КПРС М. Горбачова з листом, в якому висловив тривогу щодо звуження сфери вжитку української мови, висловив надії про подальші, спрямовані на подолання хиб у галузі національно-культурної політики.

### 1988

#### червень — серпень

**Святавщина 1000-річчя хрещення Русі**

#### 4 вересня

**Київ.** Опублікувала повідомлення про чергове засідання Комісії Політбюро з дозволити висвітлення матеріалів, пов'язаних з репресіями 30—40-х та початку 50-х років.



Василь Стус.

Ведучі рубрики:  
Віталій АБЛЮЦОВ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.



У березні 2000 року в столичному палаці «Україна» відбувся фінал VI Міжнародного Відкритого Рейтингу популярності та якості товарів і послуг «Золота Фортуна». За визначну державницьку діяльність та численні благодійні справи були вшановані керівники багатьох підприємств і організацій, банкири, ректори найкращих вузів. Сьогодні ми продовжуємо знайомити читачів «Голосу України» з цими особистостями.



## ЛУГАНСЬКИЙ ЕНЕРГЕТИЧНИЙ АЛІАНС — ПІДПРИЄМСТВО СТАБІЛЬНЕ



**ОЛЕКСАНДР КИСЕЛІВ**, президент ЗАТ «Луганський енергетичний Альянс», кавалер ордена «За Трудові Досконали» IV ступеня та «За розбудову України» імені Михайла Грушевського IV ступеня

Упродовж останніх 4-х років визначну роль у забезпеченні народного господарства Луганської області природним газом відіграє «Луганський енергетичний альянс».

Лише в 1999 році за сприяння «Альянсу» промисловість області отримала більше мільярда кубічних метрів газу.

Слід відзначити керівника підприємства — Олександра Кисельова який доказав чимало зусиль, щоб «Луганський енергетичний альянс» працював динамічно.

Окрім забезпечення підприємства Луганщини природним газом, тут займається також виробництвом конкурентоздатної продукції та оптовою торгівлею металопрокатом, продуктами переробки кам'яного вугілля, продукції машинобудування, причіп-шаштотно обладнання. Нині продукція металургійної промисловості експортується з Луганська до 46 держав світу.

Президент «Луганського енергетичного Альянсу» Олександр Кисельов надає велику увагу розширенню зовнішньоекономічних контактів. Так, укладено угоди з підприємствами Казахстану, Туркменії, Росії, інших держав про поставання до Луганської області природного газу. Зокрема, з представниками сусідньої Російської Федерації ухвалено п'ятирічну угоду щодо забезпечення Луганщини газом до 2010 року.

Величезну роботу керівника «Луганського енергетичного Альянсу» в напрямку відраджено національної економіки по праву визначили VI Міжнародним Відкритим Рейтингом популярності та якості товарів і послуг «Золота Фортуна».

## ПЕРЕДОВЕ ПІДПРИЄМСТВО НАФТОРИНКУ УКРАЇНИ



**ВАЛЕРІЙ КСЬОНЗЕНКО**, генеральний директор ЗАТ «Нафта-К», народжений орденом «За Трудові Досконали» IV ступеня, Підприємство — переможець Рейтингу, володар «Кришталевого Рогу Достатку»

Закрите акціонерне товариство «Нафта-К» одне з найбільших підприємств України, що займається поставкою сирої нафти з польової олії переробкою на вітчизняний НПЗ. «Біл середовища» — до безкозколії — цей принцип, переконаний досвідом провідних нафтових компаній світу, взятий товариством «Нафта-К» за основу своєї діяльності. І не випадково на короткий час існування, підприємство зуміло зайняти одне з провідних місць на нафторинку України.

Значне місце в діяльності ЗАТ «Нафта-К» займає співробітництво з підприємствами агропродовольчої сектору з питань забезпечення сільськогосподарських нафтопродуктами. Розроблена та успішно виконана програма повного циклу виробництва, переробки та реалізації сільськогосподарської продукції.

Особливу увагу Товариство приділяє пошуку нових форм фінансування, розширенню дослідницьких робіт, особливо в акваторії Чорного та Азовського морів. Майже все прибутку підприємства йде на розширення виробництва, створення та практичну реалізацію нових програм.

## КУПУЙМО УКРАЇНСЬКІ ТЕЛЕВІЗОРИ З МАРКОЮ «НЬО-ВІНД»



**ВІКТОР БРЕЧКО**, президент компанії «Нью-Вінд», Косметик — володар Почесного Диплома паверта Рейтингу

Спершу фірма «Нью-Вінд» завоювала популярність серед вітчизняних споживачів тим, що допомогла їм ознайомитися із високотехнічною продукцією відомих світових фірм SONY, PHILIPS, TOSHIBA, PANASONIC, DAEWOO, SAMSUNG, SHARP, FUNAI, LG.

Займаючись реалізацією побутової техніки і електроніки, компанія «Нью-Вінд» декілька років тому налагодила в Україні і виробництво телевізорів. Щоб досягти високої мети — стати вітчизняним виробником, керівництво компанії привезло із-за кордону в нашу державу найсучаснішу технологію.

Нині загальна потужність виробництва сучасних, зручних і красивих українських телевізорів складає 400 тисяч одиниць на рік. Про те, що фірма «Нью-Вінд» виробила широкомасштабно займається виробництвом телевізорів у нашій державі, красномовно свідчать цифри: за 10 місяців минулого року в Україні різномісними підприємствами було вироблено понад 4400 телевізорів, з яких 18705 виготовила компанія «Нью-Вінд» (42 проценти від загальної кількості). Слід підкреслити, що на 2000 рік фірма «Нью-Вінд» має трирічну плани: передбачається виготовити 200.000 телевізорів.

Сьогодні українські телевізори з маркою «Нью-Вінд» конкурують в межах однієї тисячі гривень, але керівництво компанії має намір знизити ціну, щоб задовольнити вимоги численних покупців.

## АНТК «ДАНКО» ПРАЦЮЄ БЕЗБІТКОВО



**СЕРГІЙ МОТОМ** — президент АНТК «ДАНКО», народжений орденом «За Трудові Досконали» IV ступеня, Підприємство — переможець Рейтингу, володар «Кришталевого Рогу Достатку»

Акціонерне науково-комерційне товариство «ДАНКО» засноване вченими економічними і технологічними наук України, а також двома зарубіжними компаніями. Товариство має значний науковий потенціал і великий досвід розробки комп'ютерних програм. Воно спеціалізується на впровадженні нових організаційно-технологічних процесів у базовій галузі народного господарства, на спільній виробничій і зовнішньоекономічній діяльності.

В 1996 році «ДАНКО» придбало контрольний пакет акцій ВАТ «Снікарський металургійний завод» та взяло на себе функції власника цього підприємства, а також основною постачальника сировини, матеріалів, послуг та експортера металургійної продукції. Спільна діяльність АНТК «ДАНКО» і Снікарського металургійного заводу, об'єднання виробничих та бізнесу дали позитивні результати.

Підприємство працює безбитково. Тут вчасно виплачують заробітну плату. Минулого року завод перерахував майже 40 млн. грн. різних податків і платежів до бюджету.

## ВИРІШЕННЯ ЖИТЛОВОЇ ПРОБЛЕМИ ДЛЯ МОЛОДИХ СІМЕЙ КИЄВА



**ПЕТРО МИХАЙЛОВ**, директор МЖК «Будинтер», Підприємство — володар Почесного Диплома паверта Рейтингу

Яка молода родина не мріє про власне комфортне та зручне житло. А якщо воно збудоване якісно і здане в експлуатацію в строк — тоді для молодого подружжя радість появилися.

Залишивши квартиру та будинок з чужими, оригінальним оформленням з 1986 року пропонує своїм клієнтам МЖК «Будинтер». До речі, вже більше двох з половиною тисяч молодих сімей, дякуючи висхідній будівельній організації, відсвяткували новосілля.

Верто підкреслити, що МЖК «Будинтер» займається реконструкцією старовинних будинків у столиці України, їх обслуговування, проводить ремонтні роботи у посередстві Італії, виконує функції генпідрядника, підрядника, інвестора, замовника... Неодноразово схвальні відгуки вичащних клієнтів свідчать про надзвичайно високу якість виконаних робіт.

Зайняти чималу позицію лідера серед будівельних організацій України підприємство допомогла цілеспрямована, вижачена політика керівника МЖК «Будинтер» — Петра Михайлова. Саме він упродовж 10 років допомагає усім людям, щоб клієнти підприємства поважали, з ним рахувалися, і неодноразово зверталися за послугами.

Сьогодні Петро Михайлов є членом Національної Ради з питань молодіжної політики при Президентові України Л. Кучмі та як радник Київського міського голови О. Омельченка з питань молодіжної політики робить все від нього залежне, аби житлові проблеми кожної молодіжної родини, яка звертається за допомогою, були вирішені якнайшвидше і в стилі строків.

## ЗАВОД-ГІГАНТ З ПОВНИМ МЕТАЛУРГІЧНИМ ЦИКЛОМ



**ВОЛОДИМИР БОЙКО**, голова правління — генеральний директор ВАТ «Маріупольський металургійний комбінат ім. Ілліча», народжений орденом «За Трудові Досконали» IV ступеня, Підприємство — переможець Рейтингу, володар «Кришталевого Рогу Достатку»

Головні напрями діяльності Маріупольського металургійного комбінату імені Ілліча — виробництво високоякісного сталового листа для унікальних металевих конструкцій, нафтопробірки, бурини, газу-і водопровідні труби, балони для зрідженого газу. На комбінаті випускаються досконалим виробництвом танкової броні для легендарного Т-34.

Газопровідні труби, виготовлені з металу комбінату, транспортують природний газ із Крайньої Півночі Росії до різних країн Європи та Азії. Комбінат — головний постачальник сертифікованого сталового листа для суднобудування, судин в країні виробник оцинкованого холоднокатаного листа та автомобільних балонів для зрідженого газу.

Продукцію експортує у понад 50 країн світу. На базі комбінату в Маріуполі розвивається важке машинобудування та дистилювання. Комбінат постійно вдосконалює свою техніку і технології. Зауважимо, що провідні зарубіжні фірми, нині реконструює станції гарячої та холодної прокатки для виробництва високоякісного автомобільного листа.



# Золота Фортуна — Олімп міжнародного визнання

## НА ІЛІЧІВСЬКОМУ МОРСЬКОМУ ТОРГОВОМУ ПОРТУ ПРАЦЮЮТЬ ЦІЛОДОВОБО



**СТАНІСЛАВ СТРЕБОВ**, начальник Іллічівського морського торгового порту, нагороджений орденом «За Трудові Достягнення» IV ступеня. Порт — переможець Рейтингу, володар «Кришталевого Роту Достатку»

Іллічівський морський торговий порт заснований у 1958 році. 12 міль відлівають порт від Одеси, має один із найбільших на Чорному морі. Начальник порту — Станіслав Кирилович Стребко. Завдяки мудрості керівника та гнучкості політики його управління, Іллічівський порт можна сміливо назвати сучасним міжнародним високо-механізованим торговим центром. Порт приймає будь-які крупнотоннажні судна з осадкою до 13 м, вантажопідйомністю понад 100 тисяч тонн. Працює цілодобово протягом року без припинення навігації в зимку. Порт переробляє за рік майже 12 млн. тонн вантажів, основу номенклатури яких становить різноманітна металопродукція, контейнери, тарно-штучні вантажі, великавагове обладнання, мінеральні добрива, зерно, рослинні олії та технічні рідини. Сьогодні за рахунок власних і зовнішніх інвестицій порт бурно розвивається. Будеться сучасний контейнерний термінал, планується зведення олійного заводу, цементного та газового комплексів, здійснюється великомасштабні роботи щодо модернізації та реконструкції об'єктів.



**ВОЛОДИМИР ЧОРНОКУР**, голова правління БАТ «Sucha Balka», нагороджений орденом «За Трудові Достягнення» IV ступеня. Підприємство — переможець Рейтингу, володар «Кришталевого Роту Достатку»

## ЛІДЕР ГІРНИЧОРУДНОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ УКРАЇНИ

Відкриті акціонерне товариство «Sucha Balka» — провідне підприємство України з видобування залізної руди підземним способом.

Продукція «Sucha Balka» (агаторуда із вмістом заліза — 58 %) успішно реалізується як на внутрішньому ринку, так і за кордоном. Упродовж багатьох років споживачами підприємства є металургійні комбінати Австрії, Чехії, Болгарії, Польщі, Румунії, Словаччини та ін.

БАТ «Sucha Balka» серед вітчизняних підприємств у своїй галузі займає неперевершену позицію. Велика заслуга в цьому голові правління Чорнокура Володимиру Романовичу. Пройшовши життєву школу від бурильника до віомого вченого, кандидата технічних наук, член-кореспондент Академії наук України Володимир Чорнокур виявився прекрасним організатором гірничорудного виробництва, зміг побудувати нові технологічні схеми і підняти своє підприємство на високі шари виробництва.

Нині колектив БАТ «Sucha Balka» має всі можливості нарощувати виробництво і співпрацювати з надійними партнерами на взаємовигідній основі.

## АВТОТРЕЙДИНГ — СХОДЖЕННЯ ДО ВЕРШИН БІЗНЕСУ



**ВІКТОР ІВАНЧЕНКО**, голова правління АТЗТ «СП Автотрейдинг». Підприємство — володар «Кришталевого Роту Достатку»

Компанію «Автотрейдинг» більшість наших співрозмовників представили як не треба, бо це й так вже досить відоме в нашій країні. За час свого існування компанія додалася провідного становища на автомобільному ринку України. Сьогодні компанія — один з найбільших автомобільних імпортерів країни, член Всеукраїнської асоціації автомобільних імпортерів і дилерів.

За оцінками аналітиків за підсумками 1999 року, АТЗТ «СП Автотрейдинг» входять до п'ятірки провідних автотрейдерів України за загальними обсягами продажу в рамках усіх представлених марок: «BA3», «GA3», «Koda», «Fiat». Високопрофесійну діяльність компанії було визначено міжнародним Валкритим Рейтингом.

Динамізм та енергія голов правління, підприємці й посилені могутніс- ть компанії, забезпечують її стрімкий розвиток. Сьогодні плани компанії такі ж масштабні, як і вже реалізовані.

## ВИСОКА ЯКІСТЬ ПРОДУКЦІЇ ТА НАДІЙНІСТЬ ПАРТНЕРСЬКИХ ВІДНОСИН



**ВІТАЛІЙ САЦЬКИЙ**, голова правління БАТ «Запоріжсталь», нагороджений орденом «За Трудові Достягнення» IV ступеня. Підприємство — переможець Рейтингу, володар «Кришталевого Роту Достатку»

Металургійний комбінат «Запоріжсталь» — індустріальний гігант України. Це підприємство з повним металургійним циклом виробляє чавун, сталь, листовий прокат, гнуті профілі, жерсть, а також будівельні матеріали і товари широкого вжитку.

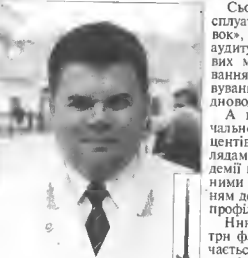
Комінат, єдиний в Україні, постачає холоднокатаний лист з нестаріючої сталі для автомобільної промисловості, блиск жерсть для виробництва консервів, стрічки для інструментальної та машинобудівної промисловості, листи з нержавіючих і легированих сталей, шліфовані і поліровані листи, гнуті профілі.

Очолос колектив БАТ «Запоріжсталь» голови правління, заслужений металург, лауреат Державної премії в галузі науки і техніки, академік «Світої України» — Сашенько Віталій Антонович.

Висока якість продукції, надійність партнерських відносин дають можливість мати постійних споживачів та розширювати географію поставок продукції комбінату.

Міжнародною практикою встановлено, що завоювало БАТ «Запоріжсталь» у світовому світі, підтверджено численними національними та міжнародними призами і нагородами за конкурентоспроможну та якісну продукцію, а також інтеграцію у світову економіку.

## КИЇВСЬКА АКАДЕМІЯ ВОДНОГО ТРАНСПОРТУ — ВУЗ ПЕРСПЕКТИВНИЙ



**ВАСИЛЬ МИХАЙЛОВ**, ректор Київської академії водного транспорту. Академія — переможець Рейтингу, нагороджена «Кришталевим Мечем» та «Срібним Мечем» у рейтингові.

Сьогодні цей вуз готує фахівців з «Експлуатації суднових енергетичних установок», «Транспортного права», «Обліку та аудиту», «Монтажу і проектування суднових машин та механізмів», «Конструювання виробництва і технічного обслуговування радіотехнічних пристроїв», «Судновождения та менеджменту організацій».

А нещодавно до цього вищого навчального закладу прийшло понад 40 процентів викладачів з прогресивними поглядами. Отож, навчальний процес в Академії проводиться за новими перспективними навчальними планами, з урахуванням досвіду міжнародних вузів морського профілю.

Нині тут існує тринадцять кафедр та три факультети. Загалом в Академії навчається близько 3000 студентів. 50 процентів студентів вчиться на бюджетній основі, а решта — за контрактом. Абітурієнтів тут запрошують очну та заочну форми навчання. А в майбутньому планується відкриття відділення дистанційного навчання. Така форма дозволить зменшити термін перебування студента у ВНЗ, обмисливши його лише часом, необхідним для проходження лабораторних, тренажерних занять та зачіп іспитів.

Майбутню морську освіту України — лише в інтеграції національної вищої морської освіти до міжнародного морського співтовариства навчальних закладів, — так, вважає ректор Академії водного транспорту Василь Михайлов.

## ВІДОМИЙ РЕКТОР ВІДОМОГО ВУЗУ



**МИХАЙЛО ПОЛПАЛСЬКИЙ**, ректор Національного університету культури і мистецтв, академік однієї з інституцій «За розвиток України» імені Михайла Грушевського IV ступеня, володар «Кришталевого Роту Достатку»

Спробуйте запитати будь-якого студента: «Кого з ректорів України ви знаєте?» і величезна кількість з них дасть конкретну відповідь — Михайла Михайловича Полпальського. Це дійсно так. Але його не знають або не чути — просто неможливо. 70% опитаних респондентів вважають, що «Юрій Оре» з австрійським домашнім телебаченням упродовж 10 років, хоча відомо, що після «Юрій Оре» вінника лише восени 1996 року. До сьогоднішнього дня популярність відомого ректора не тільки не послабилася, а, навпаки, набула міцності і твердості.

У 1997 році Українському Студентському Спільноту, була започаткована почесна відзнака «Ректор року», яка базувалася на популярності і авторитеті керівників вузів та визначалася за результатами рейтингового опитування серед студентів вищих навчальних закладів України. Михайло Михайлович вже втретє був визначений Крайшм «Ректором року». За результатами Соціологічного дослідження Центру соціологічних досліджень Національного університету ім. Тараса Шевченка, проведеного у лютому 1999 року, Михайло Полпальський за рейтингом популярності серед студентської молоді Києва набавоити впреді лідера ПСІУ Наталію Вітренко.

Все, що пишуть або говорять про Михайла Михайловича, є суцільною правдою. Нічого від незаконного змінення з посади ректора до почесного зв'язку «Крайшм ректора України». Можна лише позаяти тим, що навчається під його керівництвом. Але одразу почувалися введено, знаючи що знаходиться під захистом такої могутньої душою людини.

